

|         | 1)        |           |           |           |            | 2) |
|---------|-----------|-----------|-----------|-----------|------------|----|
|         | 1,000 mi. | 2,000 mi. | 4,000 km. | 8,000 km. | 12,000 km. |    |
| 3) *    | R         | ***-R     | C         | C         | C          |    |
| 4) *    |           |           | C         | C         | C          |    |
| 5) 27)  |           |           | C         | C         | C          |    |
| 6) *    |           |           | I         | I         | I          |    |
| 7) *    |           |           | I         | I         | R          |    |
| 8) *    |           |           | I         | I         | I          |    |
| 9) *    |           |           | A         | A         | A          |    |
| 10) *   |           |           | I         | I         | I          |    |
| 11) *   |           |           | I         | I         | I          |    |
| 12) *   |           |           | I         | I         | I          |    |
| 13) *   |           |           | I         | I         | I          |    |
| 14) *** |           |           | ****-I-L  |           |            |    |
| 15) **  |           |           | I         | I         | I          |    |
| 16)     |           |           | I         | I         | I          |    |
| 17)     |           |           | I         | I         | I          |    |
| 18)     |           |           | I         | I         | I          |    |
| 19)     |           |           | I         | I         | I          |    |
| 20)     |           |           | I         | I         | I          |    |
| 21)     |           |           | I         | I         | I          |    |
| 22)     |           |           | I         | I         | I          |    |
| 23)     |           |           | I         | I         | I          |    |
| 24)     |           |           | I         | I         | I          |    |
| 25)     |           |           | I         | I         | I          |    |
| 26)     |           |           | I         | I         | I          |    |

### MAINTENANCE SCHEDULE

Perform Pre-Ride Inspection (pages 36-38) at each maintenance service.

- WHICHEVER COMES FIRST
- ODOMETER READING  
For higher odometer readings, repeat at the frequency interval established here.

3) ENGINE OIL  
4) OIL FILTER SCREEN/ROTOR

- AIR CLEANER
- SPARK PLUGS
- VALVE CLEARANCE
- CONTACT POINT AND IGNITION TIMING

- CAM CHAIN TENSION
- THROTTLE OPERATION
- IDLE SPEED
- CHOKE MECHANISM
- CLUTCH CHAIN
- BATTERY

- BRAKE SHOE WEAR
- BRAKE FREE PLAY
- HEADLIGHT AIM
- CLUTCH
- SIDE STAND
- SUSPENSION
- STEERING
- NUTS, BOLTS, FASTENERS

- STEERING HEAD BEARING
- Service more frequently if operated in dusty areas.

- IN THE INTEREST OF SAFETY, WE RECOMMEND THESE ITEMS BE SERVICED ONLY BY AN AUTHORIZED HONDA DEALER.

RECOMMENDED BY AN AUTHORIZED HONDA DEALER UNLESS THE OWNER HAS PROPER TOOLS AND IS MECHANICALLY QUALIFIED.

Every year

Every month

Every 2,000 km (1,250 mi.)

Every 1,000 km (600 mi.)

Initial service period: 300 km (200 mi.)

Inspect, clean, adjust or replace if necessary

Replace

Clean

Adjust

Lubricate

### PROGRAMA DE MANTENIMIENTO

Efectuar la inspección antes de la puesta en marcha (págs. 36-38) a cada intervalo de mantenimiento.

- CUALQUIERA QUE VENGA PRIMERO
- LECTURA DEL ODOMETRO  
Para la lectura más grande del odómetro, efectúe trabajos de mantenimiento con un intervalo establecido en este programa.

3) ACEITE DE MOTOR

- TAMIZ DEL FILTRO DE ACEITE/FILTRO DE AIRE
- LÍNEAS DE COMBUSTIBLE
- BUJÍAS DE VALVULAS
- PUNTO DE CONTACTO Y DISTRIBUCIÓN DE ENCENDIDO

- TENSION DE LA CADENA DE LEVAS
- FUNCIONAMIENTO DEL ACELERADOR
- ORDEN DE MARCHA EN VACÍO
- MECANISMO DEL ESTRANGULADOR
- CADENA DE TRANSMISIÓN
- BATERÍA

- DESGASTE DE ZAPATA DE FRENO
- JUEGO LIBRE DEL FRENO
- INTERRUPTOR DE LA LUZ DE FRENO
- NAJE REGULADOR DEL FARO
- EMBRAQUE
- ESTANTE

- APAGACHISPAS
- TUERCA, TORNILLOS, FIADORES
- RUEDAS
- COJINETE DE CABEZA DE DIRECCIÓN

El mantenimiento más frecuente será necesario si su moto funciona en regiones polvorosas.

PARA LA MAYOR SEGURIDAD DE LA MARCHA RECOMENDAMOS QUE LOS ÍTEMES QUE LLEVAN DOS ASTERISCOS SEAN CONSIDERADOS AL SERVICIO DE UN CONCESSIONARIO HONDA AUTORIZADO.

ESTOS ÍTEMES DEBERÁN REPARARSE POR UN TECNICO HONDA O UNO DE LOS HERMIEROS ADECUADOS QUE LE PROPONIAMOS.

HERMIERAS ADECUADAS Y EQUIPO SEA MECANICAMENTE COMPETENTE.

Cada año

Cada mes

Cada 2,000 km

Cada 1,000 km

Período de servicio inicial: 300 km

Inspección, limpieza, ajuste o Reemplazar, según sea necesario.

Reemplazar

Limpieza

Ajuste

Lubricar

### PROGRAMME D'ENTRETIEN

Efectuer l'inspection avant de la conduite (pages 37-39) à tous les intervalles d'entretien.

- QUELCONQUE QUI VIENNE PREMIER
- LECTURE DU TOTALISATEUR KILOMETRIQUE  
Pour la lecture plus grande du totalisateur kilométrique, effectuer les travaux d'entretien à la fréquence établie ci-dessus.

3) FILTRE À AIR

- TAMIS DU FILTRE À HUILE/ROTOR
- CONDUITS D'ESSENCE
- JEU DE SOUPAPES
- VIS PLATINES ET ALLUMAGE

- TENSION DE LA CHAÎNE À CAMES
- POSITIONNEMENT DU PAILLON
- VITESSE DE MARCHÉ À VIDE
- MÉCANISME DU STARTER
- CHAÎNE DE TRANSMISSION
- BATTERIE

- USURE DE PLAQUETTE DE FREIN
- JEU LIBRE DU FREIN
- INTERRUPTEUR DU FEU STOP
- COMMUTATEUR DU PHARE
- REQUILIBRE LATÉRAL
- SUSPENSION

- PARE-ETINCELLES
- ECROUS, BOULONS, FIXATION
- ROUES
- ROULEMENT TÊTE DE FOURCHE

L'entretien plus fréquent est nécessaire si l'unité dans des régions poussiéreuses.

POUR OBTENIR UNE SÉCURITÉ MAXIMALE, RECOMMANDONS QUE LES ÉLÉMENTS SOIENT CONFIES AUX CONCESSIONNAIRES HONDA AUTORISÉS SEULEMENT.

CEUX ÉLÉMENTS DOIVENT ÊTRE CONFIES AUX SOINS D'UN CONCESSIONNAIRE HONDA AUTORISÉ.

LES Outils APPROPRIÉS ET UN PAS QUALIFIÉ TECHNICIEN.

Tous les ans

Tous les mois

Tous les 2,000 km

Tous les 1,000 km

Période initiale d'utilisation: 300 km

Vérifier, nettoyer, régler ou remplacer, s'il y a lieu.

Remplacer

Nettoyer

Régler

Lubrifier

### WARTUNGSTABELLE

Die Überprüfung vor dem Fahren (Seite 37-39) bei jeder Wartung.

- WELCHES AUCH DAMERS ZUERST ENTRIFFT
- KILOMETERZÄHLERANZEIGE  
Bei größerem Kilometerstand in den hier angegebenen Abständen wiederholen.

3) MOTORÖL

- ÖLFILTERSIEB/ROTOR
- LUFTFILTER
- ÖLWECHSELUNGEN
- VENTILSPIELEINSTELLUNG
- UNTERRECHERKONTAKTE UND ZÜNDEPUNKT

- NOCKENWELLENKETTE
- FUNKTION DES GASZUGES
- LEERLAUFDEHZAHL
- LUFTKLAPPEMECHANISMUS
- ANTRIEBSKETTE
- ABNUTZUNG DER BREMSBELÄGE

- BREMSSPIEL
- BREMSSLICHTSCHALTER
- SCHNURWERFEREINSTELLUNG
- KUPPLUNG
- SIESTENÄNDER
- AUFHÄNGUNG
- WÄRMENSCHER
- SEITENWÄGEL
- MUTTERN, SCHRAUBEN, BEFESTIGUNGSTEILE

- RÄDER
- LENKER-LAGERUNG

Falls die Maschine in staubigem Gelände gefahren wird, so ist das Wartungsintervall entsprechend zu verkürzen.

IM INTERESSE DER SICHERHEIT EMPFEHLEN WIR, DIESE TEILE NUR VON EINEM QUALIFIZIERTEN HONDA-FACHHÄNDLER WARTEN ZU LASSEN.

REKOMMENDATIONEN DER HONDA-FACHHÄNDLER BEZÜGLICH DER WARTUNG ÜBER DIE GEGEBENEN WERKZEUGE VERFÜGUND MECHANISCH QUALIFIZIERT IST.

Jeweils Jahr

Jeweils Monat

Jeweils 2.000 km

Jeweils 1.000 km

Anfangliches Wartungsintervall: 300 km

Überprüfen, reinigen, einstellen oder auswechseln, falls erforderlich.

Auswechseln

Reinigen

Einstellen

Schmieren